

CARTAS AL DIRECTOR

Reinosa: ¿Carámbanos o 'cangalitos'?

15.02.2008 - Emilio Ruiz Tames

Señor director:

La reciente publicación y distribución de un panfleto referido a algunas medidas, cautelas y consejos referidas a la nieve en Reinosa, ha generado, cómo no, cierta amigable, y yo diría cariñosa polémica, sobre la correcta semántica cuando se habla de esas agujas cristalizadas que con motivo de las bajas temperaturas y de la acumulación de nieve que suelen colgar de los aleros en las edificaciones en la época invernal ,y que popularmente conocemos en Reinosa y comarca como 'cangalitos', y cuya adecuada denominación, todo parece indicar, es carámbanos. La denominación de 'cangalitos' no tiene traducción según el léxico de la Real Academia de la Lengua Española, pero si merece un comentario positivo a cerca de la idiosincrasia y lenguaje popular de la comarca de Campoo y su gentes muy fieles a sus tradiciones, costumbres y jergas que por otra parte me parecen muy dignas, respetables y saludables.

El firmante de este escrito ha tenido que 'soportar' algunas cariñosas críticas al respecto sobre la adecuada acepción del término, pero lamentamos que lo realmente auténtico en lenguaje escrito no tiene nada que ver con determinadas prácticas coloquiales que todo el mundo interpreta como correctas y que sin embargo no estarían bien vistas y 'oídas' en ningún foro fuera de un ámbito estrictamente local y popular, mal que les pese a mis queridos y críticos amigos entre los cuales casi con seguridad se encontrará mi buen amigo don José M^a Frías del Hoyo al que admiro. Pero lo más importante a fin de cuentas es que la edición del panfleto distribuido entre todos los vecinos de Reinosa "Protocolo de la retirada de la nieve en Reinosa" cumpla con los objetivos que desde el Ayuntamiento de Reinosa nos hemos fijado y de alguna manera contribuya a una más eficaz actuación en la lucha contra la campaña invernal que en nuestra ciudad tenemos que afrontar año tras año. Ya sean carámbanos ó "cangalitos" lo importante es que tenemos que estar preparados, mientras tanto todos esperamos la aparición de la nieve que a pesar de los inconvenientes que origina representa un importante aporte de riqueza para toda la comarca.

Concejal de Obras y Urbanismo